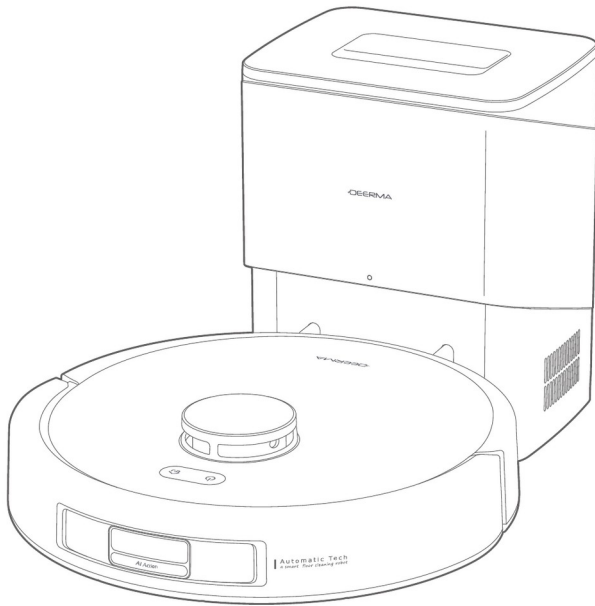


# DEERMA

DEERMA, JUST WHAT  
YOU NEED



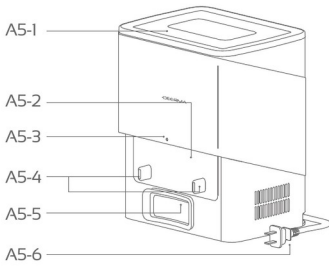
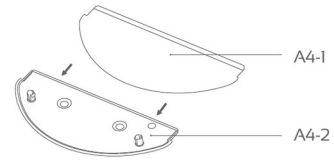
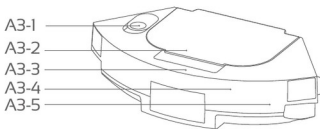
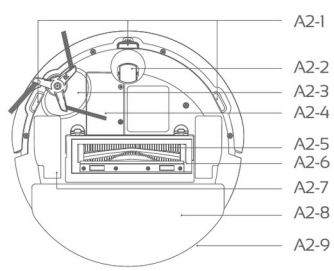
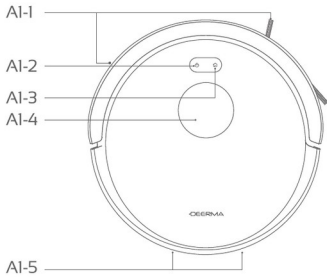
## DEEM-S30 Pro Plus

Deerma

שואב אבק רובוט עם תחנת ניקוי הכל-באחד  
מערכת ניקוי משולבת רבת עוצמה: שאיבה ושטיפה.

מדריך למשתמש

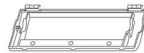
# A



A6-1



A6-2



A6-3



A6-4



A6-5



A6-6

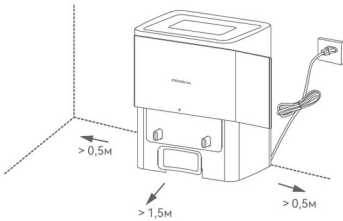


A6-7



A6-8

## B



B1



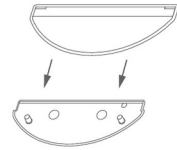
B2



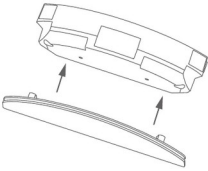
B3



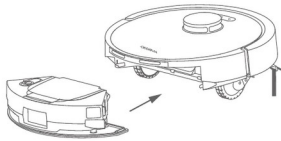
B4-1



B4-2



B4-3

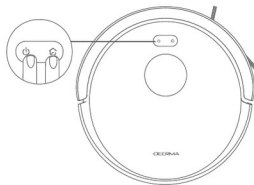


B4-4

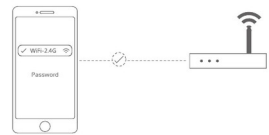
## C



C1

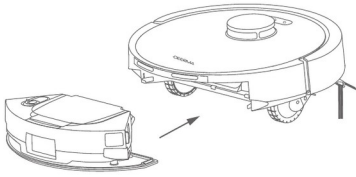


C1-2

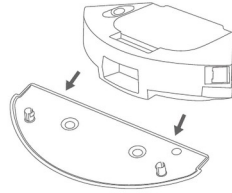


C1-3

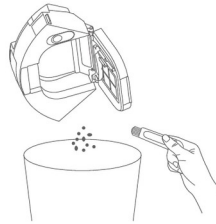
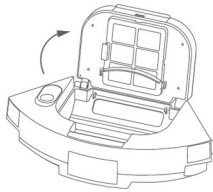
# D



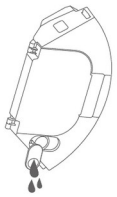
D1-1



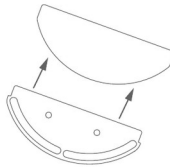
D1-2



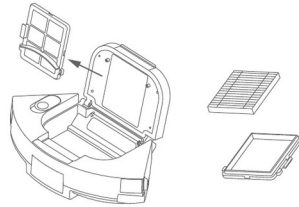
D1-3



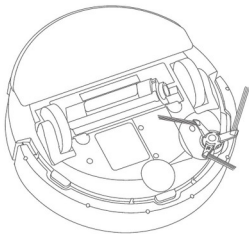
D1-4



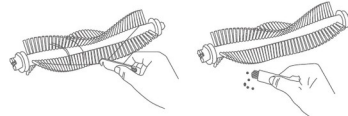
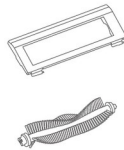
D1-5



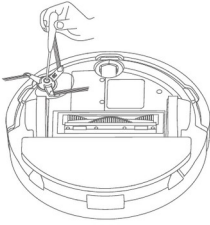
D1-6



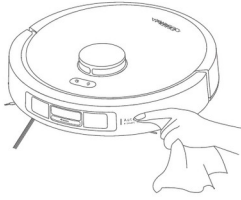
D2-1



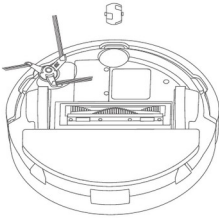
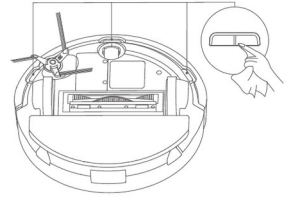
D2-2



D3



D4



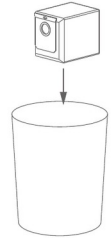
D5



D6-1



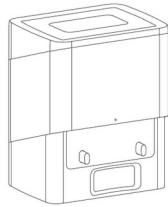
D6-2



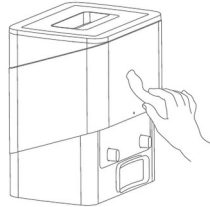
D6-3



D6-4



D6-5



D7-1



D7-2

## הוראות בטיחות

### אזהרה

- לפני השימוש במוצר המתואר במדריך זה, אנא קראו ומלאו את אמצעי הזהירות הבאים כדי להימנע ממצבים מסוכנים ולוודא הפעלה תקינה של המוצר.

### סביבת השימוש והתחזוקה

- פירוק המוצר מותר רק לבעלי מקצוע מוסמכים מטעם Deerma. אין להמליץ למשתמשים לפרק את המוצר בעצמם.
- יש להשתמש אך ורק עם יחידת ההזנה DEM-S30JZ.
- יש לנתק את התקע משקע החשמל לפני ניקוי המכשיר או ביצוע פעולות תחזוקה.
- אין לכופף את הכבלים יתר על המידה, ואין להניח על המכשיר חפצים או חפצים חדים.
- המוצר מיועד לשימוש ביתי בתוך הבית בלבד.
- אין להשתמש בו בחוץ, על משטחים שאינם רצפה, או בסביבה תעשייתית.
- אין להניח ילדים, חיות מחמד או חפצים כלשהם על היחידה הראשית.
- אין להשתמש במוצר זה בסביבה לחה (כגון חדרי אמבטיה).
- לפני השימוש במוצר זה, אנא הסירו מהרצפה חפצים שבירים ובלגן (כגון אגרטלים, מנורות זכוכית, שקיות פלסטיק וכדומה), וכן חפצים העלולים להסתבך במברשת הצד, בתעלת השאיבה ובגלגל ההנעה (כגון כבלים, וילונות וחפצים מסוכסכים אחרים או חלקי גוף האדם), כדי למנוע נזק לחפצים יקרי ערך או הפרעה לפעולת היחידה הראשית.
- אין להניח את המוצר במקומות שבהם הוא עלול ליפול בקלות (כגון על שולחנות וכיסאות).
- אם כבל ההזנה ניזוק, יש להחליפו אצל היצרן, סוכן השירות שלו או על-ידי בעלי הסמכה דומה כדי למנוע סכנה.
- אם יש צורך להעביר את המוצר או לא להשתמש בו לאורך זמן, אנא כבו את המכשיר.
- לפני הטעינה, בדקו בקפידה כי תקע החשמל מחובר היטב לשקע.
- כדי למנוע סכנת מעידה, יש להודיע ליתר הנמצאים בחדר כי המוצר פועל.
- אם תיבת האבק מלאה, אנא רוקנו אותה לפני השימוש.
- טמפרטורת ההפעלה המתאימה למוצר זה היא 0°C עד 40°C.
- אין להשתמש במוצר זה בסביבות עם טמפרטורות גבוהות.

## הוראות בטיחות

- אם יש צורך להשליך את המוצר, פנו לשירות לאחר המכירה להוצאת הסוללה. נא להשליך סוללות ישנות באמצעות מסלול מיחזור בטוח.
- המוצר המתואר במדריך זה אינו צעצוע לילדים. ילדים צריכים להשתמש במוצר תחת השגחת מבוגר. המוצר עשוי להכיל חלקים ואביזרים קטנים, ולכן יש לשמור את המוצר ואת אביזריו הרחק מהישג ידם של ילדים, כדי למנוע מהם לפרק או להזיק לאביזרי המוצר, או לבלוע חלקים קטנים, מה שעלול להוביל לחנק או לסכנות אחרות.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על-ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם הם מקבלים השגחה או הדרכה לגבי השימוש במכשיר מאדם האחראי לבטיחותם.
- מכשיר זה יכול לשמש ילדים מגיל 8 ומעלה ואנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אם הם מקבלים השגחה או הדרכה לגבי שימוש בטוח במכשיר ומבינים את הסכנות הכרוכות בכך. אסור לילדים לשחק במכשיר. ילדים אינם רשאים לבצע ניסוי ופעולות תחזוקת משתמש ללא השגחה.

### בטיחות סוללה

- כאשר אינו בטעינה או כאשר אינו בשימוש לאורך זמן, אנא נתקו את המטען משקע החשמל ונתקו אותו מהמוצר.
- אין להשתמש במטענים שניזוקו או שיש חשד שניזוקו, או שנחשפו לרטיבות, ללחות או לגשם, כדי למנוע התחשמלות או שריפה.
- **אזהרה: לצורך טעינת הסוללה מחדש, יש להשתמש אך ורק ביחידת ההזנה הניתנת להפרדה המסופקת עם המכשיר.**
- 1. מכשיר זה מכיל סוללות הניתנות להחלפה רק על-ידי בעלי מקצוע מיומנים.
- 2. אין לטעון מחדש סוללות שאינן נטענות.

### בטיחות לייזר

- חיישן הטווח הלייזרי של מוצר זה עומד בתקני Class 1 Laser Products של IEC 60825-1:2014, ולא מייצר קרינת לייזר מסוכנת.
- **שימו לב:**
- כל המוצרים הנושאים סמל זה הם פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE לפי הוראת EU/2012/19) שאין לערבב עם פסולת ביתית בלתי-ממוינת. במקום זאת, יש להגן על בריאות האדם ועל הסביבה על-ידי מסירת הציוד הפסול לנקודת איסוף ייעודית למיחזור פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני, שהוסמכה על-ידי הממשלה או הרשויות המקומיות. פינוי ומיחזור נכונים יסייעו במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם. אנא פנו למתקן או לרשויות המקומיות לקבלת מידע נוסף על מיקום נקודות האיסוף ועל תנאיהן.
- לקבלת מדריך אלקטרוני מפורט, בקרו באתר [www.deerma.com](http://www.deerma.com).

## הצגת המוצר — A

### הכרת הרכיבים

#### A1 — היחידה הראשית

- A1-1 — חיישן פגיעה (Impact sensor)
- A1-2 — לחצן הפעלה/כיבוי (Power-on/power-off button)
- A1-3 — לחצן חזרה לטעינה (Recharging button)
- A1-4 — מכ"ם לייזר (Laser radar)
- A1-5 — מגעי טעינה (Charging electrode)

#### A2 — מבט תחתי על הרובוט

- A2-1 — חיישן צוק (Cliff sensor)
- A2-2 — גלגל אוניברסלי (Universal wheel)
- A2-3 — מברשת צד (Side brush)
- A2-4 — מכלול סוללה (Battery pack)
- A2-5 — מברשת ראשית (Main brush)
- A2-6 — מכסה מברשת ראשית (Main brush hood)
- A2-7 — גלגל שמאלי / גלגל ימני (Left/right wheel)
- A2-8 — מחזיק מטלית (Mop holder)
- A2-9 — מיכל משולב שניים-באחד (Two-in-one water tank)

## הצגת המוצר — A

### מיכל משולב שניים-באחד

- A3-1 — מכסה גומי רך לפתח כניסת מים (Water inlet soft rubber cover)
- A3-2 — תיבת אבק (Dust box)
- A3-3 — מכסה תיבת אבק (Dust box cover)
- A3-4 — מיכל מים (Water tank)
- A3-5 — תפס נעילה (Buckle)

### מחזיק המטלית

- A4-1 — מטלית (Mop)
- A4-2 — מחזיק מטלית (Mop holder)

### בסיס הטעינה

- A5-1 — מכסה עליון (Top cover)
- A5-2 — עדשת אינפרא-אדום (Infrared lens)
- A5-3 — נורת חיווי (Indicator)
- A5-4 — קפיץ מגע לטעינה (Charging spring)
- A5-5 — פתח כניסת אבק (Dust inlet)
- A5-6 — כבל חשמל (Power cord)

### רשימת אביזרים

- A6-1 — מיכל משולב שניים-באחד
- A6-2 — מברשת ראשית
- A6-3 — מכסה מברשת ראשית
- A6-4 — מחזיק מטלית (כולל מטלית)
- A6-5 — מטלית
- A6-6 — מברשת צד
- A6-7 — מסנן (מותקן מראש על המיכל המשולב)
- A6-8 — שקית אבק

## B — התקנה והכנה

לפני השימוש, אנא הסירו את רצועות הבולמים משני צידי היחידה הראשית.

### B1 — מיקום תחנת הבסיס

#### הערות:

1. אין למקם את בסיס הטעינה במקום החשוף לקרני שמש ישירות.
2. יש לוודא שיש מרווח של לפחות 1.5 מ' לפני בסיס הטעינה, ומרווח של לפחות 0.5 מ' משני הצדדים שלו.
3. יש לסדר את כבל החשמל כדי להימנע מהזזת בסיס הטעינה או מניתוקו עקב משיכה על-ידי היחידה הראשית.

### B2 — הסרת רצועות הבולמים

לפני השימוש, הסירו את רצועות הבולמים משני צידי היחידה הראשית.

### B3 — הפעלה / כיבוי וטעינה

הפעילו את היחידה הראשית והניחו אותה על בסיס הטעינה לטעינה. בשימוש הראשון, לחצו על הכפתור " " והחזיקו אותו למשך 3 שניות להפעלת היחידה הראשית. לאחר מכן, הניחו את היחידה על בסיס הטעינה כך שמגעי הטעינה שלה יפנו אל קפיץ הטעינה של בסיס הטעינה. בשימוש יומיומי, ניתן לבצע חזרה חכמה לטעינה באמצעות הכפתור " " .

#### הערות:

1. אם הסוללה חלשה, ייתכן שהיחידה הראשית לא תופעל ויהיה צורך לחבר אותה ידנית לבסיס הטעינה לצורך טעינה.
2. לאחר חיבור לבסיס הטעינה, היחידה הראשית תופעל אוטומטית. במהלך הטעינה, לא ניתן לכבות את היחידה הראשית.
3. בסיס הטעינה יכול לאסוף אבק ולטעון את היחידה הראשית. שקית אבק חדשה הותקנה עליו לפני המשלוח.
4. כדי שהיחידה הראשית תחזור בקלות לבסיס הטעינה לאחר הניקוי, מומלץ להפעיל את היחידה כשהיא מנותקת מבסיס הטעינה ולא להיזז את בסיס הטעינה במהלך הניקוי.
5. מומלץ להשתמש במוצר רק לאחר טעינה מלאה כדי להגן על מכלול הסוללה.

## B — התקנה והכנה

### B4 — התקנת המיכל המשולב ומחזיק המטלית

- B4-1** — שלפו את המיכל המשולב תוך לחיצה על תפס הנעילה, הסירו את מכסה הגומי הרך של פתח כניסת המים, מזגו מים דרכו והרכיבו אותו מחדש. אין לטבול את המיכל במים בעת מילוי.
- B4-2** — הרכיבו מטלית רטובה סחטה על גבי מחזיק המטלית והדביקו את הסקוטצ'ים.
- B4-3** — הרכיבו את מחזיק המטלית בתחתית המיכל המשולב לפי הכיוון שבאיור למטה, כך שיתאים לחור המיקום.
- B4-4** — הרכיבו את המיכל אל היחידה הראשית בכיוון שבאיור למטה עד לשמיעת נקישה.

#### הערות:

1. אין למזוג מים חמים אל תוך המיכל, אחרת המיכל עלול להתעוות.
2. אין לשטוף או לטבול את המיכל במים. ניקוי בעזרת חומר ניקוי, חומר חיטוי או מנקה מוצק עלול לגרום לקורוזיה או לסתימה.
3. בעת מילוי מים במיכל, שלפו את המיכל ומלאו לאט מים נקיים דרך פתח הכניסה.
4. בשטיפה רטובה: הרטיבו את המטלית, סחטו אותה והרכיבו אותה על מחזיק המטלית; לאחר השטיפה, הסירו בזמן את המיכל ואת מחזיק המטלית, ומזגו את שאריות המים מהמיכל.
5. תקין שיש מעט מים במיכל, מכיוון שבייצור מתבצעת לו בדיקת מים.

## C — אופן השימוש

### C1 — חיבור לאפליקציה

- C1-1** — סרקו את ה-QR שמופיע באיור להורדת והתקנת האפליקציה. הורידו את אפליקציית Xiaomi Home לתכונות חכמות נוספות.

## C — אופן השימוש

### C1 — חיבור לאפליקציה (המשך)

**C1-2** — בצעו תצורת רשת.

לחצו על הכפתורים "ו" "י" "ב" בו-זמנית והחזיקו אותם למשך 3 שניות לתצורת רשת.

**C1-3** — הוסיפו את המוצר באפליקציה והכניסו את סיסמת ה-Wi-Fi.

לאחר מכן, התחברו לפי ההנחיות בטלפון. במכשיר iOS, התחברו אל רשת ה-Wi-Fi. כנסו לממשק הגדרות ה-Wi-Fi בטלפון, בחרו את נקודת החיבור המתאימה והמתינו לחיבור מוצלח. לאחר מכן חזרו לאפליקציה, לחצו "הבא" והתחברו לפי ההנחיות.

טיפ: רק רשת Wi-Fi 2.4GHz נתמכת.

### הוראות הלחצנים

לחיצה ארוכה — הפעלה או כיבוי; לחיצה רגילה — ניקוי או השהיה.	<b>הפעלה / כיבוי</b>
לחיצה במהלך ניקוי — עצירת היחידה הראשית. לחיצה במהלך השהיה — חזרה לטעינה. לחיצה במהלך טעינה — עצירת הטעינה. לחיצה ארוכה של 5 שניות, ושוב 5 שניות — איפוס להגדרות יצרן.	<b>לחצן חזרה לטעינה</b>
לחיצה ממושכת של 3 שניות לאיפוס ה-Wi-Fi וכניסה לתצורת רשת.	<b>שני הלחצנים יחד</b>

## C — אופן השימוש

### הפעלה / כיבוי

בלחיצה על " " למשך 3 שניות, נורת החיווי תידלק ותציין הפעלה של היחידה הראשית.  
בלחיצה על " " למשך 3 שניות כשהיחידה במצב השהיה ולא בטעינה, היחידה הראשית תיכבה.

### שאיבה או שטיפה

בלחיצה על הכפתור " " כשהיחידה הראשית מופעלת, היחידה תבצע שאיבה או שטיפה אוטומטית, בהתאם לאביזר המותקן.

### השהיה

במהלך הניקוי, ניתן ללחוץ על " " להשהיה, או לחיצה נוספת להמשך הניקוי; ניתן ללחוץ על " " להשהיה, או לחיצה נוספת לחזרת היחידה הראשית לבסיס הטעינה.

### סטטוס נורת חיווי המקלדת ביחידה הראשית

הפעלה הושלמה / בפעולה / טעינה הושלמה / מצב המתנה	אור ירוק קבוע
בטעינה / בהפעלה	אור ירוק נדלק ונכבה במחזורים (אפקט נשימה)
חזרה לטעינה / מקוון / עדכון קושחה	אור ירוק מהבהב
במהלך טעינה כשרמת הסוללה נמוכה	אור אדום נדלק ונכבה במחזורים (אפקט נשימה)
איפוס Wi-Fi / מצב חריג	אור אדום מהבהב
לא מקוון	אור אדום קבוע
כבוי / במצב שינה / במצב "נא לא להפריע" (DND)	כבוי

## C — אופן השימוש

### סטטוס נורת חייוי בסיס הטעינה

מקור החשמל מחובר / היחידה הראשית טעונה במלואה / חזרה לטעינה	<b>דולק קבוע בירוק</b>
איסוף אבק	<b>מהבהב בירוק</b>
שקית האבק לא במקומה.	<b>מהבהב באדום</b>
מקור החשמל אינו מחובר.	<b>כבוי</b>

### חזרה לטעינה / איסוף אבק

במצב המתנה, ניתן ללחוץ על " " כדי שהיחידה הראשית תחזור לטעינה; לאחר הניקוי, היחידה הראשית תחזור לטעינה אוטומטית, ונורת החיווי תהבהב בירוק; אם הסוללה חלשה במהלך הניקוי, היחידה הראשית תחזור אוטומטית לבסיס הטעינה לטעינה. במהלך החזרה לטעינה, בסיס הטעינה אוסף אבק מהיחידה הראשית.

#### הערה:

- אסור לבסיס הטעינה לאסוף אבק יותר מפעם אחת בדקה.

### מילוי מים במיכל או שטיפת מטלית

אם היחידה הראשית זקוקה למילוי מים או לשטיפת מטלית במהלך הניקוי, לחצו על כפתור כלשהו להשהיה, שלפו את המיכל, מלאו אותו במים (או שטפו את המטלית), הרכיבו את המיכל ואת המטלית מחדש ולחצו על " " כדי להמשיך בניקוי.

### איפוס Wi-Fi

כשהיחידה הראשית מופעלת, לחצו על הכפתורים " " ו- " יחד והחזיקו אותם למשך 3 שניות עד צליל התראה ועד שנורת החיווי תהבהב באדום, מה שמציין איפוס מוצלח של ה-Wi-Fi.

תצורת רשת: פתחו את האפליקציה, הוסיפו את המוצר ופעלו לפי ההנחיות באפליקציה.

טיפ: רק רשת Wi-Fi 2.4GHz נתמכת.

## C — אופן השימוש

### מיפוי מהיר

בשימוש הראשון, אין מפה באפליקציה. אנא הניחו את היחידה הראשית על בסיס הטעינה ובחרו "מיפוי מהיר" באפליקציה. לאחר מכן, היחידה הראשית תבצע רק מיפוי ולא תנקה. לאחר חזרת היחידה לבסיס הטעינה, המיפוי יושלם והמפה תישמר באפליקציה אוטומטית.

### ניקוי כל הבית

הפעילו דרך האפליקציה או לחצו על " " להפעלת ניקוי של כל הבית. לאחר מכן, היחידה הראשית תנקה אוטומטית לאורך קצוות החדרים ולאחר מכן בתבנית שורה-אחר-שורה, ולבסוף תחזור לבסיס הטעינה לטעינה.

### ניקוי לפי אזור

אם הוגדר ניקוי לפי אזור באפליקציה, היחידה הראשית תנקה את האזורים אחד אחרי השני, ולבסוף תחזור לבסיס הטעינה לטעינה.

### ניקוי איזורי (Zone)

אם בוחרים "ניקוי איזור" באפליקציה ומגדירים אזור יעד על המפה, היחידה הראשית תתכנן אוטומטית מסלול לאזור המוגדר ותתחיל בניקוי. לאחר הניקוי, היא תחזור לבסיס הטעינה לטעינה.

### קיר וירטואלי / אזור אסור

ניתן להגדיר קירות וירטואליים ואזורים אסורים באפליקציה כדי למנוע מהיחידה הראשית להיכנס לאזורים שאינם דורשים ניקוי.

### הערות:

1. לפני שימוש בתכונה זו, יש לשמור מפה באפליקציה.
2. אם היחידה הראשית הוזזה, או שהסביבה בבית השתנתה משמעותית, ייתכן שהמפה המקורית תיכשל, והקירות הווירטואליים והאזורים האסורים עלולים לאבד.

### ניקוי מתוזמן

אם זמן הניקוי המתוזמן הוגדר באפליקציה, היחידה הראשית תתחיל לנקות אוטומטית בזמן שנקבע ותחזור לבסיס הטעינה לאחר הניקוי.

### הערה:

אם מצב "נג לא להפריע" (DND) מופעל, היחידה הראשית לא תבצע את הזמנת הניקוי בטווח הזמן שהוגדר למצב זה.

## C — אופן השימוש

### מצב "נא לא להפריע" (DND)

במצב DND, היחידה הראשית אינה מבצעת ניקוי מנקודת עצירה, ניקוי מתוזמן, או הודעות קוליות פעילות.

מצב ה-DND מופעל כברירת מחדל מהשעה 23:00 עד 9:00. בממשק הגדרות מצב ה-DND, ניתן להפעיל או לכבות את מצב ה-DND, ולהגדיר את טווח הזמן שלו.

טיפ: בטווח הזמן של מצב ה-DND, נורת החיווי תיכבה לאחר שהיחידה הראשית הוטענה במשך דקה אחת.

### ניקוי מנקודת עצירה (Breakpoint)

אם הסוללה חלשה במהלך הניקוי, היחידה הראשית תחזור אוטומטית לבסיס הטעינה לטעינה. לאחר הטעינה, היא תחזור אוטומטית לנקודת העצירה ותמשיך בניקוי. אם הניקוי הופסק באופן יזום, או אם היחידה הראשית הוזזה או הופעלה אחרת במהלך הטעינה או החזרה לטעינה, ניקוי מנקודת העצירה יבוטל.

### שינה

אם היחידה הראשית אינה במצב טעינה ולא הופעלה במשך יותר מ-5 דקות, היא תיכנס אוטומטית למצב שינה. במקרה של שינה למשך יותר מ-6 שעות, היחידה הראשית תיכבה אוטומטית. ניתן להעיר את היחידה הראשית ממצב שינה דרך כפתור כלשהו עליה או דרך האפליקציה.

### הערה:

היחידה הראשית אינה נכנסת למצב שינה כשהיא על בסיס הטעינה.

### עדכון קושחה

באפליקציה ניתן לבצע עדכון קושחה למוצר. בעת עדכון הקושחה, היחידה הראשית חייבת להיות על בסיס הטעינה או עם רמת סוללה מעל 30% ואסור לה לבצע ניקוי.

### שחזור להגדרות יצרן

ניתן ללחוץ על " " והחזיק למשך 5 שניות לשחזור הגדרות היצרן. לאחר מכן, יש לחבר את היחידה הראשית מחדש לאפליקציה, וההגדרות המקוריות באפליקציה יימחקו.

## D — תחזוקה

### D1 — מיכל משולב שניים-באחד

**D1-1** — שלפו את המיכל המשולב ואת מחזיק המטלית תוך לחיצה על תפסי הנעילה משני צידי המיכל המשולב.

**D1-2** — שלפו את המיכל בכיוון שבאיור למטה.

**D1-3** — פתחו את מכסה תיבת האבק של המיכל, מזגו את הפסולת מתיבת האבק ונקו את תיבת האבק במברשת הניקוי.

**D1-4** — הסירו את מכסה הגומי הרך של פתח כניסת המים מהמיכל ומזגו את שאריות המים.

#### הערה:

לאחר שטיפה רטובה, שלפו את המיכל ומזגו את שאריות המים שבו, שטפו את המטלית והניחו אותה לייבוש באוויר כדי להימנע מריחות לא נעימים ומעובש.

**D1-5** — לפני השימוש, הסירו את המטלית ממחזיק המטלית, שטפו אותה במים נקיים והניחו לייבוש באוויר.

#### הערה:

מומלץ להחליף את המטלית כל 3 עד 6 חודשים לתוצאת ניקוי טובה.

**D1-6** — פתחו את מכסה תיבת האבק של המיכל, שלפו את מחזיק המסנן תוך לחיצה על תפס הנעילה, שלפו את המסנן ונקו אותו.

#### הערות:

1. לאחר ניקוי המסנן, הניחו לייבוש באוויר (לפחות 24 שעות) כדי להימנע מהצטברות אבק בשימוש המתמשך.
2. מומלץ להחליף את המסנן כל 3 עד 6 חודשים לתוצאת ניקוי טובה.

## D — תחזוקה

### D2 — מברשת ראשית

D2-1 — שלבי הניקוי:

1. הפכו את היחידה הראשית, הרימו את תפס הנעילה ושלפו את מכסה המברשת הראשית.
  2. שלפו את המברשת הראשית כלפי מעלה.
  3. חתכו את השיער על המברשת הראשית בעזרת הסכין הקטן שעל מברשת הניקוי, ונקו את המברשת.
  4. הרכיבו את המברשת הראשית מחדש ולחצו על תפס הנעילה במכסה המברשת.
- D2-2 — שיטת ניקוי המברשת הראשית.

**הערה:**

מומלץ להחליף את המברשת הראשית כל 6 עד 12 חודשים לתוצאת ניקוי טובה.

### D3 — מברשות צד

1. הפכו את היחידה הראשית ושחררו את הברגים על מברשות הצד.
2. שלפו את מברשות הצד ונקו אותן.
3. הרכיבו את מברשות הצד וחזקו את הברגים.

**הערה:**

מומלץ להחליף את מברשות הצד כל 3 עד 6 חודשים לתוצאת ניקוי טובה.

### D4 — חיישנים

השתמשו במטלית רכה ונקייה לניגוב חיישן הטווח הלייזרי, עדשת האינפרא-אדום, מגעי הטעינה וחיישן הצוק של היחידה הראשית.

**הערה:**

אין לנקות את חיישן היחידה הראשית, חיישן עדשת האינפרא-אדום או מגעי הטעינה במטלית רטובה, חומר ניקוי, ספריי או חומר כימי כלשהו.

### D5 — גלגל אוניברסלי

הפכו את היחידה הראשית, שלפו את הגלגל האוניברסלי בעזרת מברג והסירו את השיער והלכלוך שעליו.

**הערה:**

בעת החלפת חלקים בעזרת מברג, פעלו בזהירות כדי להימנע מפציעה.

## D — תחזוקה

### D6 — בסיס הטעינה

- אם שקית האבק מלאה, החליפו אותה בזמן בשקית חדשה לתוצאת איסוף אבק טובה בעתיד.
- D6-1 — פתחו את המכסה העליון של בסיס הטעינה.
  - D6-2 — שלפו את שקית האבק כלפי מעלה.
  - D6-3 — השליכו את שקית האבק המשומשת.
  - D6-4 — הרכיבו את שקית האבק החדשה.
  - D6-5 — סגרו את המכסה העליון של בסיס הטעינה.

### D7 — ניקוי עדשת האינפרא-אדום וקפיץ הטעינה

- D7-1 — השתמשו במטלית רכה ונקייה להסרת חומרים זרים מעדשת האינפרא-אדום ומקפיץ הטעינה של בסיס הטעינה.
  - D7-2 — מחזיק מסנן המאוורר.
- בדקו אם יש חומרים זרים על מחזיק מסנן המאוורר ואם משהו הסתבך עליו. נקו במטלית רכה ונקייה.

#### הערה:

אין לנקות את עדשת האינפרא-אדום, קפיץ הטעינה או מחזיק מסנן המאוורר של בסיס הטעינה במטלית רטובה, חומר ניקוי, ספריי או חומר כימי כלשהו.

#### זהירות:

אין לנקות את החיישנים בחומר ניקוי, ספריי או חומר כימי כלשהו.

## D – תחזוקה

## לוח תחזוקה שגרתית

מומלץ לבצע תחזוקה שגרתית כפי שמפורט להלן לשמירה על מצב טוב של היחידה הראשית.

תדירות החלפה	תדירות ניקוי	חלק
3-6 חודשים	כל שבועיים	מברשת צד
6-12 חודשים	כל שבועיים	מברשת ראשית
3-6 חודשים	כל שבועיים	מסנן
3-6 חודשים (או בעת בלאי)	—	מכסה מברשת ראשית
1-3 חודשים (או בעת בלאי)	—	מטלית
—	בכל פעם שיש צורך	תיבת אבק
—	כל חודש	גלגל אוניברסלי
—	כל חודש	חיישן טווח לייזר
—	כל חודש	חיישן צוק
—	כל חודש	מגעי טעינה ביחידה הראשית
—	כל חודש	פגוש פגיעה
—	כל חודש	פתח כניסת אבק ביחידה הראשית
—	כל חודש	תחתית היחידה הראשית
—	כל חודש	גוף בסיס הטעינה
—	כל חודש	קפיץ טעינה בבסיס הטעינה
—	כל חודש	אזור פליטת אות בבסיס הטעינה
2.5 חודשים (או כשהשקית מלאה)	—	שקית אבק

## טיפים:

1. תדירויות ההחלפה הן להפניה בלבד. אם אביזר כלשהו ניזוק, החליפו אותו בזמן לתוצאת ניקוי טובה.
2. אם יש להעביר או לשלוח את המוצר, יש לוודא שמיכלי המים המלוכלכים והנקיים ריקים, כדי להימנע מנזק בעת ההעברה או המשלוח.

## שאלות ותשובות

תקלה	פתרון
<b>כשל בהפעלת היחידה הראשית</b>	רמת הסוללה נמוכה. אנא טענו את היחידה הראשית לפני השימוש.
<b>כשל בטעינת היחידה הראשית</b>	אם בסיס הטעינה לא מופעל, ודאו שמקור החשמל מחובר היטב; נקו את קפיץ הטעינה של בסיס הטעינה ואת מגעי הטעינה של היחידה הראשית אם המגע ביניהם לקוי; בדקו אם טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-0°C או מעל 35°C.
<b>כשל בחזרה לטעינה של היחידה הראשית</b>	ודאו שיש מספיק מקום סביב בסיס הטעינה; ודאו שאזור הזיהוי על פני בסיס הטעינה אינו חסום על-ידי אבק או לכלוך אחר; הפעילו את בסיס הטעינה אם הוא לא מופעל.
<b>פעולה חריגה של היחידה הראשית</b>	כבו את היחידה הראשית והפעילו אותה מחדש.
<b>היחידה הראשית במצב לא מקוון</b>	ודאו שתצורת הרשת של היחידה הראשית הצליחה ושהיא תמיד מכוסה באות Wi-Fi חזק.
<b>כשל בחיבור Wi-Fi של היחידה הראשית</b>	ודאו שהיחידה הראשית ובסיס הטעינה מכוסים שניהם באות Wi-Fi חזק, אפסו את ה-Wi-Fi ובצעו צימוד.
<b>רעשים חריגים בניקוי</b>	יש חומר זר על המברשת הראשית, על אחת ממברשות הצד, על הגלגל השמאלי או הימני, או על הגלגל האוניברסלי. אנא כבו את היחידה הראשית והסירו את החומרים הזרים.
<b>תוצאת ניקוי חלשה</b>	נקו את תיבת האבק המלאה או את המסנן או המברשת הראשית החסומים.
<b>כשל בניקוי מתוזמן</b>	ודאו שהיחידה הראשית אינה במצב DND שאינו תומך בניקוי מתוזמן, ודאו שהיחידה הראשית מחוברת לרשת. אם היחידה אינה מחוברת לרשת, היא תיכשל בהפעלת ניקוי מתוזמן עקב כשל בסנכרון זמן.
<b>כשל בניקוי מנקודת עצירה</b>	ודאו שהיחידה הראשית במצב DND שאינו תומך בניקוי מנקודת עצירה. ודאו שכפתור החזרה לטעינה ביחידה הראשית או באפליקציה לא נלחץ, או שהיחידה לא הוחזרה ידנית לבסיס הטעינה.
<b>האם יש לנתק את בסיס הטעינה ממקור החשמל ולכבות את היחידה הראשית לאחר טעינה?</b>	בשימוש יומיומי, אין צורך לכבות את היחידה הראשית מכיוון שצריכת החשמל במצב המתנה נמוכה מאוד. מצב טעינה מסייע בהשגת ביצועי הסוללה הטובים ביותר. אם המוצר אינו עומד לשימוש לאורך זמן רב, נתקו את בסיס הטעינה ממקור החשמל, כבו את היחידה הראשית, אחסנו אותה כראוי וטענו אותה כל שלושה חודשים כדי להימנע מנזק לסוללה עקב פריקת יתר.

## פתרון תקלות

פתרון	תקלה
היחידה הראשית אינה מסוגלת להתחיל בצורה תקינה עקב רמת סוללה נמוכה. אנא החזירו אותה לבסיס הטעינה לטעינה.	רמת הסוללה נמוכה. אנא טענו את היחידה הראשית.
גלגלי ההנעה עשויים להיות מסובכים בחומר זר. אנא נקו אותם לאחר כיבוי היחידה הראשית.	גלגלי ההנעה אינם תקינים. אנא בדקו ונקו אותם.
מברשת הצד עשויה להיות מסובכת בחומר זר. אנא נקו אותה לאחר כיבוי היחידה הראשית.	מברשת צד אינה תקינה. אנא בדקו ונקו אותה.
המברשת הראשית עשויה להיות מסובכת בחומר זר. אנא נקו אותה לאחר כיבוי היחידה הראשית.	המברשת הראשית אינה תקינה. אנא בדקו ונקו אותה.
חיישן הטווח הלייזרי חסום על-ידי מכשול או נתפס על-ידי חומר זר. אנא הסירו את המכשול או את החומר הזר; אם לא ניתן להסיר את המכשול או את החומר הזר, העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר והפעילו אותה.	התחילו לאחר ודאות שחיישן הטווח הלייזרי אינו חסום.
אנא העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר והפעילו אותה אם היא תלויה באוויר; נגבו את חיישן הצוק אם הוא מלוכלך מדי.	התחילו לאחר ניגוב חיישן הצוק והעברת היחידה הראשית למיקום אחר.
אנא הקישו על חיישן הפגיעה מספר פעמים אם הוא נתפס על-ידי חומר זר; העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר והפעילו אותה אם אין חומר זר על חיישן הפגיעה.	בדקו את חיישן הפגיעה והסירו את החומרים הזרים שעליו.
הפעילו את היחידה הראשית מחדש לאחר הנחתה על רצפה אופקית אם היא נמצאה נטויה בבדיקת ההפעלה. העבירו את היחידה הראשית למיקום אחר והפעילו אותה אם הגלגלים שלה תלויים באוויר.	התחילו את היחידה הראשית לאחר הנחתה על רצפה אופקית.
היחידה הראשית נתפסה על-ידי מכשול. הסירו את המכשולים שקרובים ליחידה הראשית.	התחילו את היחידה הראשית לאחר הסרת המכשולים שמסביבה.
הרכיבו את המיכל המשולב כראוי.	ודאו שהמיכל המשולב מותקן כראוי.
הרכיבו את המטלית וודאו שמחזיק המטלית מותקן כראוי.	ודאו שהמטלית מותקנת כראוי.
היחידה הראשית נכשלה בחרה לבסיס הטעינה לטעינה משום שהיא אינה יכולה לזוהת את מיקום בסיס הטעינה. החזירו אותה לבסיס הטעינה.	החזירו את היחידה הראשית לבסיס הטעינה.

## פרמטרים טכניים

### היחידה הראשית

שואב אבק רובוט (Robot Vacuum)	שם המוצר
DEM-S30 Pro Plus	דגם
97 × 325 × 325 מ"מ	ממדים
W 40	הספק נקוב
V 14.4	מתח נקוב
V 20	מתח טעינה
mAh 2600	קיבולת סוללה
A 0.6	זרם טעינה
ק"ג 2.7	משקל נטו
Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4GHz	חיבור אלחוטי

### בסיס הטעינה

DEM-S30JZ	דגם
260 × 173 × 214 מ"מ	ממדים
V~ 50/60 Hz 220-240	מתח כניסה נקוב
V 0.6 A 20	פלט נקוב
W 400	הספק נקוב
ק"ג 1.8	משקל נטו

## אנא קראו מדריך זה בעיון לפני השימוש ושמרו עליו במקום בטוח.

מצויד במערכת ניקוי חדשנית המשלבת ניווט מדויק LDS, טכנולוגיית מניעת הסתבכות, ושאובה רבת-עוצמה של 13,000Pa.

**.Guangdong Deerma Health Technology Co., Ltd**

,Add: No. 9 Chuangsheng Road, Xincun Village, Beijiao Town  
Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

Made in China



## הוראות בטיחות חשובות

בזמן השימוש במוצר יש למלא אחר הוראות בטיחות בסיסיות כולל ההנחיות שלהלן: קראו את כל ההוראות לפני השימוש במוצר.

### אזהרה – להפחתת סכנת התלקחות, התחשמלות או פגיעה:

1. השתמשו במכשיר לשימוש שלו הוא נועד.
2. להגנה מפני סכנת התחשמלות, אל תטבלו את חלקי המכשיר במים או בנוזלים אחרים.
3. לעולם אל תמשכו את כבל אספקת החשמל / ספק הכוח לניתוק המכשיר מהשקע; אחזו את התקע ונתקו אותו.
4. אל תאפשרו לתקע לגעת במשטחים חמים.
5. אל תעבירו את המכשיר על הכבל.
6. אל תפעילו את המכשיר עם כבל או תקע פגום, או אם המכשיר או אחד מחלקיו נפל או ניזוק. למניעת סכנת התחשמלות, אל תפרקו ואל תנסו לתקן את המוצר. הפנו את המכשיר לבדיקה ותיקון. תיקון או הרכבה לא נכונים יכולים לגרום להתחשמלות או לפגיעה באנשים בזמן השימוש במוצר.
7. יש להשגיח בהקפדה בזמן שמשתמשים במכשיר ליד ילדים. אל תשאירו את המכשיר ללא השגחה.
8. שמרו על שיער, בגדים, אצבעות ואברי הגוף הרחק מהפתחים והחלקים הנעים.
9. אל תשאבו נוזלים דליקים כמו דלק, ואל תשתמשו באזורים בהם הם נמצאים.
10. אל תשאבו חפצים דולקים או מעשנים, כמו סיגריות, גפרורים או אפר חם.
11. נקטו בזהירות יתרה בזמן ניקוי מדרגות.
12. אל תשתמשו במוצר ללא מסננים.
13. מכשיר זה נועד לשימוש ביתי בלבד. מלאו אחר הוראות ההפעלה שבחוברת הוראות זו.
14. אל תאפשרו לשחק עם המכשיר. יש לשים לב במיוחד בזמן השימוש ליד ילדים וחיות מחמד.
15. השתמשו אך ורק על פי המתואר בחוברת זו. השתמשו אך ורק באביזרים המומלצים על ידי היצרן.
16. הרחיקו את המכשיר ממשטחים חמים.
17. אל תנתקו את המכשיר מהחשמל על ידי משיכת הכבל. לניתוק, אחזו את התקע ולא את הכבל.
18. אל תגעו בתקע או במוצר בידיים רטובות.
19. אל תכניסו חפצים לתוך הפתחים. אל תשתמשו במכשיר אם אחד הפתחים חסום. שמרו על הפתחים נקיים מאבק, מוך, שיער או כל דבר העלול לחסום את זרימת האוויר.
20. אחסנו את המכשיר בתוך הבית, במקום קריר ויבש.
21. אל תטבלו את המוצר במים או בנוזלים אחרים.
22. שמרו והרחיקו את האביזרים והפתחים האחרים הרחק מהפנים והגוף שלכם.
23. אם פתיל הזינה ניזוק, כדי להימנע מסכנה, החלפתו תיעשה ע"י סוכן השירות שלו או על ידי אדם מוסמך אחר.
24. ההוראות מציינות כי מכשירים לא נועדו להיות מופעלים באמצעות מערכת נפרדת של שלט רחוק או טיימר חיצוני.
25. לאחר השימוש וטרם הניקוי, הוציאו את תקע החשמל.
26. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם העדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות לשימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לבטיחותם. ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר.

## במידה והמוצר נטען מרשת החשמל – הוראות בטיחות והפעלה לטעינת המוצר:

1. לשם טעינת המוצר חבר את ספק הכוח לרשת החשמל ולמוצר.
2. לשם טעינה ראשונית חבר והטען את המוצר למשך 12 שעות ברציפות.
3. לביצוע טעינה נוספת חבר את המוצר למשך 5 עד 6 שעות לטעינה מלאה.
4. אין להשאיר את המוצר מחובר לרשת החשמל לאחר שהסוללה התמלאה.
5. חייבים להסיר את הסוללה מהמכשיר לפני השלכתו.
6. חייבים לנתק את המכשיר ממקור הזינה הראשי בעת הסרת הסוללה.
7. זהירות סכנה! החלפה שגויה עלולה לגרום לפיצוץ, יש להחליף אך ורק בסוללה דומה או שקולה. אין לחשוף את הסוללה או מארז הסוללה לחום גבוה כגון אור שמש, אש וכדומה.
8. אין להשליך את הסוללה לאשפה אלא במתקני מחזור המיועדים לכך.

## הוראות בטיחות לשימוש במטען / ספק כוח:

1. יש לפעול ע"פ כללי הבטיחות הבאים בעת שימוש במטענים וספקי כוח.
2. ודא שלמות ותקינות כבל החשמל והתקע.
3. אין להכניס או להוציא את התקע מרשת החשמל בידיים רטובות.
4. אין לפתוח את המטען. במקרה של בעיה כלשהי, יש לפנות למעבדת השירות הקרובה.
5. יש להרחיק את המטען מנזלים.
6. במקרה של ריח מוזר או רעשים שמקורם במטען, יש לנתקו מיידית מרשת החשמל ולפנות למעבדת שירות.
7. המטען מיועד לשימוש בתוך מבנה בלבד; לא לשימוש חיצוני ולא לשימוש בסביבה לחה.
8. לפני ניקוי המטען יש לנתקו מרשת החשמל.